Night B-9 Бінокль нічного бачення

Посібник користувача

Ork Hunter

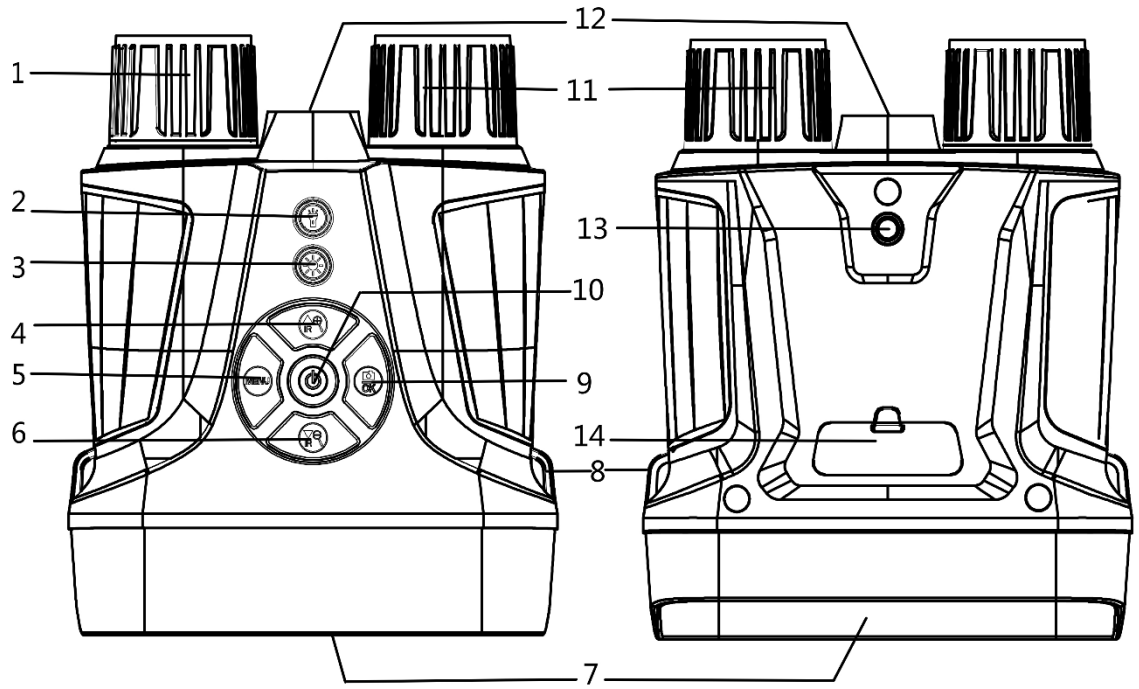
2026

Зміст

1. **Огляд продукту** 3
2. **Про заряджання** 4
3. **Встановлення карти пам'яті** 4
4. **Основні операції** 5
   4.1. Увімкнення та вимкнення 5
   4.2. Режим покращеного нічного бачення 5
   4.3. Кольорові ефекти 5
   4.4. Біле світло (ліхтарик) 5
   4.5. Регулювання підсвічування дисплея 5
   4.6. Регулювання колеса фокусування 6
   4.7. Зміна режимів 6
   4.8. Зйомка фотографій 7
   4.9. Запис відео 8
   4.10. Пристрій не вмикається або не вимикається 9
   4.11. Погана якість зображення 9
   4.12. Налаштування в режимі фото та відео 10
   4.13. Відтворення 12
5. **Завантаження файлів на ПК** 13
6. **Використання пристрою читання карт** 13
7. **Підключення пристрою до ПК кабелем USB** 13
8. **Примітки щодо чищення** 13
9. **Корисні поради** 13

Контакти: 14

1. Огляд продукту



Мал.1. Огляд продукту

1. Колесо фокусування об'єктива
2. Кнопка ліхтарика
3. Регулювання підсвічування екрана/перемикач підсвічування кнопок
4. Кнопка IR вгору/Збільшити/Вгору
5. Кнопка меню/спецефектів
6. Кнопка IR вниз/Зменшити/Вниз
7. Окуляр/Дисплей
8. Отвір для ремінця
9. Кнопка затвора/OK
10. Кнопка живлення/режиму
11. IR-світлодіоди
12. Біле світло
13. Гвинт кріплення на шолом
14. USB-порт/індикатор заряджання/отвір скидання/кришка слота карти пам'яті

2. Про заряджання

Пристрій має вбудований акумулятор. Будь ласка, повністю зарядіть його перед першим використанням.

Для заряджання пристрою використовуйте універсальний USB-адаптер живлення (DC 5V/1.5A, не входить до комплекту). Під час заряджання індикатор заряджання ліворуч від порту USB Type-C світиться червоним; після завершення заряджання індикатор світиться синім. (Якщо акумулятор повністю розряджений, повне заряджання триває близько 6 годин.)

3. Встановлення карти пам'яті

- Заздалегідь підготуйте карту Micro SD класу 10 (до 256 ГБ).
- Відкрийте кришку слота, щоб отримати доступ до гнізда для карти.
- Вставте карту Micro SD у слот, переконавшись, що вона правильно орієнтована. Ніколи не вставляйте карту силою.
- Відформатуйте карту Micro SD, щоб покращити сумісність карти.
- Щоб вийняти карту зі слота карти пам'яті, обережно натисніть на край карти всередину; карта вискочить. Потім вийміть карту.

Примітка: якщо карту Micro SD не вставлено або вставлено неправильно, після увімкнення на дисплеї не відображаються піктограма карти Micro SD, кількість фотографій, що залишилися, і доступний час запису. Після натискання кнопки затвора/OK відображається повідомлення «No card».

4. Основні операції

4.1. Увімкнення та вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку живлення/режиму протягом 3 секунд, щоб увімкнути пристрій. Натисніть і утримуйте її ще раз протягом 3 секунд, щоб вимкнути.

4.2. Режим покращеного нічного бачення

Режим покращеного нічного бачення удвічі збільшує яскравість нічного бачення порівняно зі звичайним режимом і допомагає отримати чіткіше зображення в темних сценах.

У режимі фото або відео відкрийте меню, перейдіть до Роздільна здатність відео / Роздільна здатність фото та виберіть «480P ENV».

Примітка: у режимі покращеного нічного бачення роздільна здатність становить VGA, шум зображення може бути трохи вищим, а цифровий зум недоступний.

4.3. Кольорові ефекти

Кольорові ефекти можна використовувати як у звичайному кольоровому режимі, так і в чорно-білому режимі нічного бачення з увімкненим інфрачервоним світлом.

Кроки:

Натисніть і утримуйте кнопку меню/спецефектів протягом 3 секунд → кольоровий ефект «світло-зелений».

Знову натисніть і утримуйте кнопку меню/спецефектів протягом 3 секунд → кольоровий ефект інфрачервоного світла.

Знову натисніть і утримуйте кнопку меню/спецефектів протягом 3 секунд → повернення до звичайного кольорового або чорно-білого режиму.

4.4. Біле світло (ліхтарик)

Коли пристрій увімкнено, коротко натискайте кнопку ліхтарика, щоб перемикати стани: постійне світло → стробоскоп → вимкнено. Постійне світло можна використовувати як додаткове чи для освітлення; стробоскоп може слугувати сигналом SOS або для відлякування дрібних тварин.

4.5. Регулювання підсвічування дисплея

Натисніть кнопку регулювання підсвічування екрана/перемикач підсвічування кнопок, щоб змінити яскравість екрана. Яскравість починається з рівня за замовчуванням 4 і змінюється в порядку 5 > 6 > 7 > 1 > 2 > 3 > 4. Виберіть рівень, який чітко видно за поточного навколишнього освітлення.

Натисніть і утримуйте ту саму кнопку, щоб вимкнути підсвічування кнопок.

4.6. Регулювання колеса фокусування

1. Після увімкнення пристрою наведіть на ціль і обертайте колесо фокусування, доки зображення на дисплеї не стане максимально чітким.

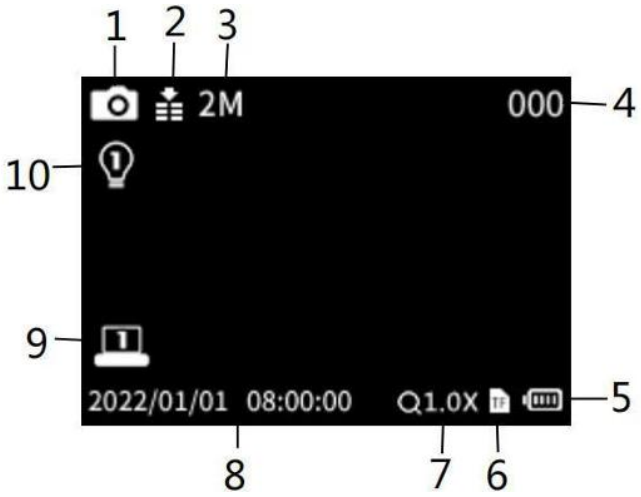
2. За слабкого освітлення або вночі коротко натисніть кнопку IR вгору/Збільшити/Вгору, щоб увімкнути інфрачервоне світло; зображення стає чорно-білим. Виберіть рівень IR відповідно до умов: що темніша сцена, то вищий рівень. Натисніть і утримуйте кнопку IR вгору/Збільшити/Вгору, щоб збільшувати зображення. Також можна натиснути кнопку ліхтарика, щоб увімкнути біле світло для кольорового перегляду; спершу вимкніть інфрачервоне світло кнопкою IR вниз/Зменшити/Вниз.

4.7. Зміна режимів

Пристрій нічного бачення має 3 режими: режим фото, режим відео та режим відтворення. Натисніть кнопку живлення/режиму, щоб змінити режим.

	Режим фото	Для зйомки фотографій.
	Режим відео	Для запису відео.
	Режим відтворення	Для відтворення записаних файлів.

4.8. Зйомка фотографій

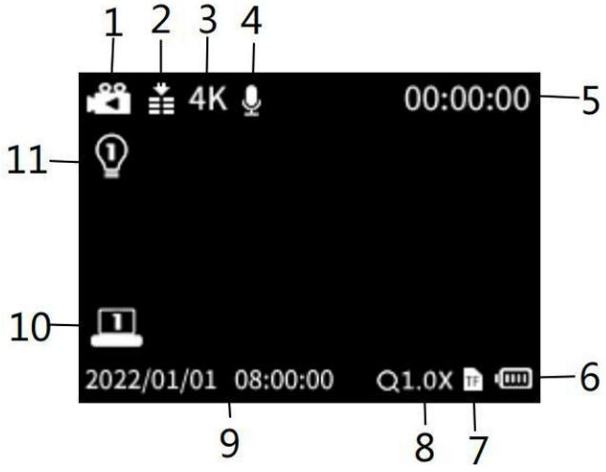


Мал.2. Зйомка фотографій

1. Режим фото
2. Чутливість нічного бачення
3. Роздільна здатність фото
4. Кількість фотографій, які можна зробити
5. Стан акумулятора
6. Повідомлення про карту Micro SD
7. Індикація цифрового зуму
8. Часова мітка зйомки
9. Яскравість дисплея
10. Рівень інфрачервоного світла

- Увімкніть пристрій; за замовчуванням він запускається в режимі відео. Натисніть кнопку живлення/режиму, щоб перейти в режим фото.
- Зум: Натисніть і утримуйте кнопку IR вгору/Збільшити/Вгору або кнопку IR вниз/Зменшити/Вниз, щоб збільшити або зменшити зображення. Рівень збільшення відображається на LCD-екрані.
- Щоб зробити фотографію:
  - Спостерігайте за об'єктом на LCD-екрані.
  - Налаштуйте фокус, обертаючи колесо фокусування.
- Вночі або за слабкого освітлення натисніть кнопку IR вгору/Збільшити/Вгору, щоб увімкнути інфрачервоне світло. Натискайте кнопку Вгору або Вниз кілька разів, щоб підвищити або знизити рівень; доступно 7 рівнів (0 > 1 > … > 7 > 0). Що темніша сцена, то вищий рівень. Щоб перейти від інфрачервоного світла до білого, коротко натисніть кнопку ліхтарика (див. 4.4). Натисніть кнопку затвора/OK, щоб зробити фотографію.

4.9. Запис відео



Мал.3. Запис відео

1. Режим відео
2. Чутливість нічного бачення
3. Роздільна здатність відео
4. Індикація запису
5. Доступний час запису відео
6. Стан акумулятора
7. Повідомлення про карту Micro SD
8. Індикація цифрового зуму
9. Часова мітка запису
10. Яскравість дисплея
11. Рівень інфрачервоного світла

- Увімкніть пристрій; за замовчуванням він запускається в режимі відео. Якщо це не так, натисніть кнопку живлення/режиму, щоб перейти в режим відео.
- Зум: Натисніть і утримуйте кнопку IR вгору/Збільшити/Вгору або кнопку IR вниз/Зменшити/Вниз, щоб збільшити або зменшити зображення. Рівень збільшення відображається на LCD-екрані.
- Щоб записати відео:
  - Спостерігайте за об'єктом на LCD-екрані.
  - Налаштуйте фокус, обертаючи колесо фокусування.
- Вночі або за слабкого освітлення натисніть кнопку IR вгору/Збільшити/Вгору, щоб увімкнути інфрачервоне світло. Натискайте кнопку Вгору або Вниз кілька разів, щоб підвищити або знизити рівень; доступно 7 рівнів (0 > 1 > … > 7 > 0). Що темніша сцена, то вищий рівень. Щоб перейти від інфрачервоного світла до білого, коротко натисніть кнопку ліхтарика (див. 4.4).
  - Натисніть кнопку затвора/OK, щоб розпочати запис. Тривалість запису відображається на LCD-екрані.
- Щоб зупинити запис:
  - Натисніть кнопку затвора/OK ще раз, щоб зупинити запис.
  - Пристрій автоматично зупиняє запис, коли карта пам'яті заповнена.

4.10. Пристрій не вмикається або не вимикається

1. Якщо повністю заряджений пристрій не вмикається або екран зависає під час використання і пристрій не вимикається, вставте тонкий жорсткий предмет, наприклад зубочистку чи дріт, в отвір RST (Мал.4). Натискайте обережно, доки не відчуєте опір і легке клацання, а потім знову увімкніть пристрій.

2. Для заряджання пристрою використовуйте універсальний USB-адаптер живлення (DC 5V/1.5A, не входить до комплекту). Після підключення кабелю USB Type-C індикатор заряджання світиться червоним. Якщо пристрій можна ввімкнути лише за підключеного кабелю, а після відключення кабелю він вимикається, вбудований акумулятор розряджений: зарядіть його повністю або скористайтеся зовнішнім павербанком.



Мал.4. Отвір RST

4.11. Погана якість зображення

- Якщо ви користуєтеся пристроєм із шоломом або ременем шолома, зніміть окуляри; без шолома окуляри можна залишити.
- За денного світла переконайтеся, що IR вимкнено (за ввімкненого IR екран чорно-білий).
- Вночі або за слабкого освітлення переконайтеся, що увімкнено інфрачервоне або біле світло: натисніть кнопку IR вгору/Збільшити/Вгору, щоб увімкнути інфрачервоне світло (екран стає чорно-білим), або коротко натисніть кнопку ліхтарика, щоб перейти на біле світло. Відрегулюйте яскравість відповідно до умов.
- Налаштуйте фокус, повільно обертаючи колесо фокусування, доки зображення не стане чітким.

4.12. Налаштування в режимі фото та відео

У режимі фото або відео натисніть кнопку меню/спецефектів, щоб відкрити меню та змінити налаштування.

Меню	Функція
Роздільна здатність відео	Задає роздільну здатність відео. Опції: 480P ENV / HD / FHD / 4K
Роздільна здатність фото	Задає роздільну здатність фото. Опції: 480P ENV / 1M / 2M / 3M / 5M / 8M / 12M / 36M
Чутливість нічного бачення	Виберіть чутливість нічного бачення. Опції: [Низька] / [Середня] / [Висока]
Підсвічування живлення	Вмикає або вимикає підсвічування кнопок.
Частота кадрів відео	Встановіть частоту кадрів відповідно до сцени. Що нижча частота кадрів, то яскравіше зображення нічного бачення, але то менш плавним буде відео під час руху. Опції: Auto / 5 FPS / 10 FPS / 15 FPS / 20 FPS / 25 FPS / 30 FPS
Аудіо	Увімк./Вимк.
Мітка дати	Увімк./Вимк.
Налаштування часу	Задає дату й час. Натискайте кнопку Вгору або Вниз, щоб змінити значення, натисніть кнопку живлення/режиму, щоб перемістити курсор між полями, а потім натисніть кнопку затвора/OK для завершення.
Автовимкнення	Задає час бездіяльності, після якого пристрій автоматично вимикається для економії енергії. Опції: [Вимк.] / [1 хв] / [3 хв] / [5 хв] / [10 хв]
Налаштування мови	Задає мову екранного меню (OSD). Опції: [English] / [简体中文] / [繁體中文] / [日本語] / [한국어] / [Русский] / [Français] / [Deutsch] / [Italiano] / [Español] / [Português] / [Nederlands] / [Čeština] / [Polski] / [Türkçe]

Частота мережі	Встановіть частоту відповідно до місцевої електромережі, щоб уникнути мерехтіння. Опції: [50 Гц] / [60 Гц]
Форматування	Форматує карту Micro SD. Форматування видаляє всі файли, зокрема захищені. Скопіюйте важливі файли перед підтвердженням. Опції: [Підтвердити] / [Скасувати]
Скидання системи	Відновлює заводські налаштування. Опції: [Підтвердити] / [Скасувати]
Версія	Показує версію прошивки.
Яскравість екрана	Налаштуйте яскравість екрана за потреби. Опції: [Рівень 1] / [Рівень 2] / [Рівень 3] / [Рівень 4] / [Рівень 5] / [Рівень 6] / [Рівень 7]

4.13. Відтворення

- Увімкніть пристрій і натисніть кнопку живлення/режиму, щоб перейти в режим відтворення.
- Натисніть кнопку Вгору/Вниз, щоб переглядати фотографії та відеофайли.
- Відтворення відео
    - Натисніть кнопку затвора/OK, щоб розпочати відтворення вибраного відео.
    - Натисніть кнопку затвора/OK ще раз, щоб призупинити.
    - Натисніть кнопку меню/спецефектів, щоб зупинити відтворення.

У режимі відтворення натисніть кнопку меню/спецефектів, щоб відобразити меню відтворення. Натисніть кнопку Вгору/Вниз, щоб вибрати опцію (заблокувати, розблокувати або видалити), а потім натисніть кнопку затвора/OK, щоб перейти до підменю.

Список меню відтворення:

Меню	Функція
Видалити	Видаляє поточний файл на карті пам'яті. Опції: [Підтвердити] / [Скасувати]
Видалити все	Видаляє всі файли на карті пам'яті. Опції: [Підтвердити] / [Скасувати]
Заблокувати цей	Блокує поточний файл на карті пам'яті. Опції: [Підтвердити] / [Скасувати]
Розблокувати цей	Розблоковує поточний файл на карті пам'яті. Опції: [Підтвердити] / [Скасувати]
Розблокувати все	Розблоковує всі файли на карті пам'яті. Опції: [Підтвердити] / [Скасувати]

5. Завантаження файлів на ПК

Є два способи перенесення файлів із пристрою на комп'ютер:

1. Вставте карту пам'яті в пристрій читання карт.

2. Підключіть пристрій до комп'ютера за допомогою кабелю USB Type-C з комплекту.

6. Використання пристрою читання карт

1. Вийміть карту пам'яті з пристрою та вставте її в пристрій читання карт, потім підключіть пристрій читання карт до комп'ютера.

2. Відкрийте [Мій комп'ютер] або [Провідник Windows] і двічі клацніть піктограму знімного диска, що відповідає карті пам'яті.

3. Скопіюйте файли з карти до обраної папки на жорсткому диску комп'ютера.

7. Підключення пристрою до ПК кабелем USB

1. Увімкніть пристрій і підключіть його до комп'ютера за допомогою кабелю USB Type-C з комплекту.

2. Виберіть «Memory» на екрані пристрою та натисніть кнопку затвора/OK, щоб увійти в режим знімного диска.

3. Відкрийте [Мій комп'ютер] або [Провідник Windows]. У списку дисків з'явиться «Знімний диск». Двічі клацніть піктограму «Знімний диск», щоб переглянути його вміст. Файли, збережені на пристрої, розташовані в папці «DCIM».

4. Скопіюйте фотографії або файли на комп'ютер.

8. Примітки щодо чищення

Перед чищенням відключіть пристрій від живлення. Зовнішню поверхню чистьте лише сухою серветкою. Щоб не пошкодити електроніку, не використовуйте жодних рідких засобів для чищення. Окуляр і лінзи чистьте лише м'якою серветкою без ворсу (наприклад, з мікрофібри), застосовуючи лише легкий тиск, щоб не подряпати лінзи. Захищайте пристрій від пилу та вологи й зберігайте його в сумці або коробці.

9. Корисні поради

1. Об'єктив цього пристрою нічного бачення має вузький кут огляду й підходить переважно для спостереження за віддаленими об'єктами.

2. Не ходіть, коли носите пристрій нічного бачення, щоб уникнути падіння. Під час ходьби підніміть пристрій і закріпіть його на кронштейні для шолома.

Контакти:

WhatsApp: +420 777 054 888

Email: support@partizan.global

Telegram: https://t.me/PartizanSupport_bot